屋背面，最新圖案保養最好，(20年)

HEAT MIRROR® WINDOWS
廿一世紀反熱窗門。
代申請電力公司750元貸款。

FASCIA - GUTTERS -
容量多水潤，省錢美觀，20年保養。

裝置外護板，美觀舒暢，四十年保養。

esclad vinyl siding...

Esso CHEMICALS

舊屋變新屋 搵

- 擴建房屋
- 內外翻新
- 承建一高尚屋宇
- 代業主 UPGADE 一切商業樓宇

請直接同蔡先生接洽

威岸建築

AUTHORIZED ESCLAD VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.

FINANCING AVAILABLE

Western Home Consultants
A Division of Westerior Industries Ltd.
1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1
438-5953

Leaders REALTY GROUP

HILDA HAM
住家：874-7237
公司：430-1123

本星期日
下午3—5時開放
歡迎參觀

閣下是否初次購買房屋或欲投資物業？

現有一間兩睡房屋，地區一流，交通方便近 RUPERT 公園。

價$89,500

詳情請與本人查詢

BEATRICE TSANG

百萬能實業公司
CANADA PERMANENT TRUST CO.
6740—3RD. RICHMOND B.C.
公司：273-3161
住家：274-2274
曾秀馨（亞B）B.A.

地產買賣免費估價

△九年以上下層仔屋，地33'X 122' 樓上千一尺樓下九百尺，近巴士站，12街夾菲沙街，取價十三萬二，

▲列治文區 HOUSE 兩睡房，一千呎，已登出，請來電查詢，要價七万餘

△DELTA區，十餘年屋，三睡房，另一房及廚廁俱備，宜作客套房。地大，要價十萬九千，有價講，請來電查詢。

DOGWOOD REALTY
Sadru Rhemtulla
BUS：876-8841
RES：594-1896

▲兩間干洗衣舖，收入好，地點好，業主急賣，大好機會，請速購買，大可講價。

▲位 SURREY 埠，靚屋，七萬五，屋主接受六萬五千銀期。請快買，勿失良機。

BB BLOCK BROS.
王震偉 DAVID WONG
PAGER 678-7711 #1949
BUS. 321-6881
RES. 261-6054 (24小時)
5842 CAMBIE ST. VANCOUVER B.C.

代理買賣地產物業，免費估價

▲ARBUTUS區新觀大屋四睡房，噴水浴缸，觀木廚櫃，一級材料，交通便，地價十四萬六千九。

▲列治文親區十四組新城市屋，材料上乘，環境優美，交通方便，連六件電器機。

▲雲東區五年新，上下層仔屋，每層三大睡房，主人房有兩件頭廁所，交通方便，每月收租一百廿二尺。

▲女皇公園區，豪華觀新屋，33X122，價24万餘。

▲六睡房，材料上乘，環境幽美，地56X140，詳情請來電詢問。

▲547東27街卅年屋，正層兩睡房，土庫完成有廚房浴室，地41X143急賣，快還價。

PARK Georgia REALTY
2145 Kingsway Vancouver, B.C.
CHARLES LEE, B.S.P.
Pager: 687-7711 #1880
Bus: (604) 437-9700
Res: (604) 430-5530

好消息！

歡迎李偉謙先生加入本公司專業地產經紀行列，李君原任職某大地產公司成績優異曾獲多項獎狀，李君經驗豐富，辦事負責，閣下地產買賣，交由李君辦理保證滿意

Goddard & Smith Realty Ltd.
1023 W. Broadway Vancouver, B.C.
Hugh Fong 馮耀
公司：736-8831 住家：324-3909

▲731 E.60 3年新，3睡房，土庫完成兩睡房單元，十五萬九。

▲1740 E.55 34年，4睡房，土庫一睡房單元，43x127 十一萬五千。

▲18組，生意七萬，淨入四萬八千，230-8 St. N.W.，五十七萬五千。

▲17組，零售舖兩組，生意六萬九千，淨入四萬五千，八萬首期，可供十一屋半按揭兩年，49萬5千，605-3 Ave. N.W.

▲2653 E. HASTINGS, 33x122六千尺，十八萬九千。

▲4233 E. HASTINGS, Bby八千尺，業主租回，29萬5千。

▲5392 VICTORIA DR. 雪糕店，持有專利權，每年生意十六萬，淨入百分之60，長批，15萬9千。

▲1245 FRANCES ST 汽車修理廠，三年新 生意45萬，生意連實業42萬5千。

PARK GEORGIA REALTY
DIANA FONG 方淑群
住家：734-9552

▲域多利夾京士威，33X129 西人業主急賣，九万餘。

▲唐人街八睡房四浴室，請還價。

▲西孖梳夾13街標準地，卅年新，上下出租。

▲近 LANGARA 大學，56街夾緬街，四睡房靚屋，土庫完成可收租。

▲緬夾16街栢文地，一百乘一百廿二尺，可建24組栢文，請還價。

▲域多利夾12街，三層屋收租，開價九万餘。

▲25街夾乃街，土庫完成可收租屋主急賣，請還價。

▲922E 15街，三睡房，十万餘

▲維多利街夾45街，兩睡房，土庫完成，可收租。

Montreal Trust
公司：736-3441
(24HRS)
趙俊健 KEN JUE 住家：872-4834 傳呼機：667-3770
馮愛羣 LINDA FONG 住家：733-0103

▲新型雜貨舖特價急賣，十年租約，價四万九千九，位繁旺

▲域市屋2041 HOLDOM，三睡房，個半浴室，露台

▲一睡房栢文，2333 TRIUMPH 有12屋半按揭至八九年。我們有建築師揞地起屋。閣下有意出售地，請與我們接洽。

▲#407-1864 FRANCES ST. 兩年新，頂層單邊一睡房栢文，風景優美，環境清靜，有壁爐。

▲雲埠熱盤，七年新三睡房有土庫 (MORTGAGE HELPER) 近巴士站及購物，3567 ADANAC.

▲翻新三房屋超過一千五百呎，有大家庭室及酒吧。320 E 37th.

星期日下午二至五時開放。

華聯實業有限公司
CAMBIE AGENCIES (1983) LTD.
唐人街海外信託銀行三樓
公司電話：685-2028
住宅電話：277-5967

HEDY CHUNG 鍾家和小姐

誠聘有牌實業經紀數名
100% 條件優厚
每月一百七拾五
詳情面議

THE FIRST 100% HOUSE OF PROFEESSIONALS IN CHINA TOWN.

彭釗然
PAUL PANG
公司：872-3321
住宅：879-3431

永安實業燕梳公司
3031 MAIN STREET,
VANCOUVER, B. C. V5T 3G6

專營房屋地產・保險全科・忠誠服務・價錢相宜

◎ 3011 PARKER 近P・N・E・翻新三睡房，有土庫，地大34.5 X 146 尺，有七万銀期可接充西人業主急賣$105.000

◎ 3322 SOPHIA (緬街夾17街) 六年新屋，全部完成，西人業主回國急讓。

百萬能實業公司
Kenneth Kwan 關煥蔭
買賣樓宇，免費估價。
中文傳呼電話：667-0687
The Permanent 公司：438-8161
住宅：435-7257

◎西區新屋卅餘萬元。
◎東區新屋十五萬餘。
◎翻新大屋二十餘尺，四房，125X120尺大地，近跑車仔馬場，十一萬元。
◎五年新商業，樓上住家兩伙入息一分，開價卅餘萬。
◎西區單層商業，廿餘萬，適合自用。
◎果舖連實業，十餘萬元，有關詳情，請電聯絡。

BB BLOCK BROS. REALTY LIMITED
401 NORTH RD. COQUITLAM, B.C. V3K 3V9.
Bus. 939-7311
劉捷成 ANTHONY (TONY) LAU RES. 421-4671 PAGER 680-7273
李燕心 EDITH LEE RES. 936-8995

▲說流利國，粵，客，滬語，代理買賣地產或商業，每週出版目錄，發通全加拿大各埠分行，並常備資料，適合投資移民，歡迎諮詢或作免費估價。

▲菲沙街7568號，堅潔住屋，三睡房，土庫可改建合法單位，正交通線，近中小學，開價八万餘。

▲雲東區近地鐵站，士多兼電子遊戲，附業入息超月租，八三年每日營額七百以上，願讓六万另加存貨。

BLOCK BROS REALTY LTD.
電話：435-1471
STAN HAN 韓統光 住家：438-6597
BRIAN CHAN 陳官桃 住家：266-5797

▲雲東區，地大，63 X 197 兩睡房，另土庫兩睡房，十一万九千。

▲菲沙地區，交通便，堅固屋，土庫三睡房，十万六千。

▲本拿比，三睡房屋，廿年新，地區好，65 X110 急賣十三萬。

▲栢文地，每平方呎 $25.00 地濶66呎。

▲生意連實業，地濶66呎，投資好機會，詳情請電查詢。

▲適合首次買屋人仕，Killarney 八萬七。

▲新屋 Killarney 區，47街，開價十七万餘。

▲3581 DIEPPE DR. 43X108 十万八。

▲乃夾41街，43 X 122，好價，一定要買。

RVDA REGISTRATION REMOVAL REPAIRS ASSOCIATION

FREE SPIRIT VANS LTD.

你的流動屋有登記嗎？

扣百折百分之一，每年安全檢查，免費登記，一次性辦妥，不必親自到場，不受時間限制，不受地域限制，不受人數限制，不受年齡限制，不受性別限制，不受職業限制，不受收入限制，不受信用限制，不受婚姻限制，不受宗教限制，不受種族限制，不受國籍限制，不受語言限制，不受文化限制，不受教育限制，不受經驗限制，不受技能限制，不受工具限制，不受設備限制，不受場地限制，不受天氣限制，不受季節限制，不受時間限制，不受金錢限制，不受利益限制，不受損失限制，不受責任限制，不受義務限制，不受權利限制，不受自由限制，不受平等限制，不受公正限制，不受法律限制，不受道德限制，不受倫理限制，不受宗教限制，不受信仰限制，不受思想限制，不受言論限制，不受出版限制，不受集會限制，不受結社限制，不受遊行限制，不受示威限制，不受罷工限制，不受怠工限制，不受曠工限制，不受遲到限制，不受早退限制，不受請假限制，不受加班限制，不受補休限制，不受調休限制，不受換休限制，不受代休限制，不受補償限制，不受賠償